

ベトナム政府
-----○〇-----
No.64/2003/QD-TTG

ベトナム社会主義共和国
独立-自由-幸福
-----○〇-----
ハノイ、2003年4月12日

「著しく環境を汚染する法人に対する改善計画」の承認に対する 政府首相決定

政府首相

- 2001年12月25日付の政府組織法に基づいて
- 1993年12月27日付の環境保護法に基づいて
- 国家の工業化・近代化における環境保護活動の強化を目的とし、資源環境省、科学技術省の大臣とその他の関連各省、機関および地方官庁の要請に基づいて

決定

第1条：「著しく環境を汚染する法人に対する改善計画」（以下計画と略す）を以下の通り承認する。

I. 計画目標

1. 2007年までの当面の目標

2002年まで審査・統計的処理を行い、環境汚染を引き起こした4,295法人の内、最も環境汚染のひどい工場284ヶ所、ゴミ廃棄場52ヶ所、病院84ヶ所、殺虫剤用倉庫15ヶ所、枯葉剤残留地域3ヶ所および戦争時から残存している爆弾倉庫1ヶ所の計439法人の改善を図る。住民の健康と環境を保護するために、都市、住民が集中している地域、重度の汚染により環境が脅かされている地域の中で最も環境汚染の激しい箇所の改善を手始めに、汚染の予防・防止活動を一層強化する。全国の重大な環境汚染を引き起こしている原因を段階的に抑制し、これ以上悪化させないよう規制を強化していく。

2. 2010年までの長期目標

環境汚染に対する処置が完了していない3,856法人と、新規に環境汚染問題を引き起こしている法人について引き続き改善を図る。汚染の予防・防止の強化を継続し、全国の環境汚染を引き起こしている法人の増加を制限するなどの対策を講じながら、国家の近代化、工業化を進めていく。

II. 処理原則

1. 環境汚染を引き起こしている法人の徹底的処理は、継続的發展を保証する原則において実施される。

2. 環境汚染を引き起こしている法人の徹底的処理は、その法人が所在する地域、活動分野、法人の実態に合わせた適切な形で確実に実施されなければならない。また、環境汚染法人の中で最も被害の大きい汚染源を選び出して処理し、今後の処理作業展開の見本とする。
3. 環境汚染を引き起こした法人は、責任を持って汚染問題を解決するが、その環境汚染について特殊な場合において政府が責任を持つ。
4. 著しく環境汚染を引き起こしている法人の処理がなされる際に、現行の法律に基づき、労働者の正当な権利を確保する必要がある。

III. 計画内容

1. 第一段階（2003年－2007年）

本決定文書に添付された付録1と付録2に記載された、著しく環境汚染を引き起こした法人439社の改善を図る。

 - (a) 2003年から2005年までに、著しく環境汚染を引き起こしている工場29ヶ所、枯葉剤残留地域3ヶ所、戦争時から残存している爆弾倉庫1ヶ所、殺虫剤倉庫15ヶ所、ゴミ廃棄場3ヶ所の計51ヶ所を改善する。（付録1を参照）
 - (b) 同時に、第一段階で著しく環境汚染を引き起こしている法人388社の改善計画を速やかに立案、実行、早期解決を図る。（付録2を参照）

付録2の内容は以下の通り。

55ヶ所の工場で技術の改良および改造を行なう。

 - － 200ヶ所の工場で廃棄物処理施設を建設する。
 - － 旧施設や使用中のゴミ廃棄場49ヶ所は、汚染処理システムの改良・建設を行い、汚染を最小限に留める。
 - － 84ヶ所の病院は汚染処理を行う。
2. 第二段階（2008年－2012年）

2003年－2007年の第一段階における処理の経験と実績をもとに、著しい環境汚染を引き起こしている残りの3,865ヶ所の法人と、新規に環境汚染問題を引き起こしている法人を対象に、適時に解決策を講じ、改善を継続する。

IV. 基本対策

全国で環境汚染改善計画を効率的に実行するために、関連各省、地方官庁および汚染を引き起こしている関係者は次の対策を実施する必要がある。

- 1- 関連する法制度、政策を研究、立案、新規に制定、追加または整備して、改善計画を効率的に実行することを目指す。
- 2- 計画を実施するために必要な資金源を多種多様化する。（自己資金、国家予算からの交付金、各基金からの融資およびその他の資金）
 - － 汚染源の責任者は、責任を持って自己に起因した環境汚染のための処理作業に資金を投入する。また、汚染源の責任者は、環境汚染を処理するための国内外の組織、個人による支援金・給付金を利用することが許可され、2002年6月26日付政府首相が発行したベトナム環境

保護基金の設立・組織構成・運営についての決定に基づいて、同基金から優遇融資を受けられる。

- 著しく環境汚染を引き起こしている法人の管理責任機関である各省庁と地方官庁は、国家予算による交付資金から支出して環境汚染改善計画（当該管理責任機関に属する計画）を実行する。
- 3- 計画を実施する汚染源の責任者は、国内投資奨励法（改正版）の執行を詳細に規定した1999年7月8日付政府政令 No.51/1999ND-CPに基づいて、土地税、企業所得税、環境にやさしい最先端技術設備・生産技術の輸入税、土地使用税の優遇・減免政策の適用対象となる。
- 4- 技術の改良、新技術の導入を奨励し、環境にやさしい新技術を企業の生産工程へ導入することを推進する。
- 5- 中央から地方のレベルまで担当機関は、環境汚染改善計画の実行を審査・監査・監督・推進し、環境における管理業務と環境保護の状況監査業務を強化する。ベトナムの環境基準に基づいた環境管理システムの導入を奨励・支援する。各企業の製品に環境保護ラベルを貼る提案を検討する。当面はハノイとホーチミン市でこの提案を試験的に実施する。
- 6- 環境汚染改善計画の実行において、マスコミを通じ情報を伝え、環境に対する住民の認識を向上させる。住民を、環境汚染の予防に関与させ、また環境汚染源についてその処理、回復に積極的に努力することを奨励する。
- 7- 環境汚染改善計画を実行するために、海外の組織および個人との協力を強化する。
- 8- 汚染源の責任者が、政府が承認した計画の実施を速やかに行なわない、または積極的に実行しない場合には、法律に基づいて強制執行する。

V. 計画実行組織

1. 計画の実行を指導する指導委員会を設立する。指導委員会の構成は、
 - 委員長：資源環境大臣
 - 常務副委員長：資源環境省副大臣
 - 委員会委員：計画投資省、財政省、科学技術省、工業省、建設省、交通運輸省、農業・農村開発省、保健省、水産省、国防省各副大臣

指導委員会は資源環境省に設置される。指導委員会は、委員長が現行の法律を基に発行した規定に従い行動する。

2. 資源環境省の任務
 - a. 指導委員会の執行機関であって、政府を代表して関連各省および地方官庁と協力して環境計画を実行する。
 - b. 環境計画の内容を審査し、著しい環境汚染を引き起こしている各汚染源に対し処理の実現、処理の徹底をさせる。
 - c. 環境保護、投資、減免税、土地、技術に関する優遇制度、ひどい汚染の中で勤務する労働者の正当な権利保護に関する法的文書および政策について、自らの権限の範囲で、当該機関が立案・制定でき、管轄外のものについては首相に提出して承認を得る。

付録1 QD64の内容

- d. 環境計画を実行する上において、検査・審査・監査・監督活動と強制執行の責任を負う。毎年定期的に計画の実施状況をまとめ、作成した報告書を政府首相に提出する。
3. 計画投資省は主宰機関として財政省と協力し、各省庁と地方官庁に資金を交付し、政府首相が承認した期限内に環境計画が実行されるようにする。
4. 付録1、付録2に記載されている各省庁と地方官庁は、著しい環境汚染を引き起こしている各法人の直轄機関であり、資源環境省、計画投資省、財政省と協力して、法人の環境汚染処理提案を審査・承認し、資金を調達し、付録1と付録2に規定された期限通りに計画の実行を指導する責任を負う。
5. 付録1と付録2に記載された著しい環境汚染を引き起こしている法人は、汚染処理提案の作成、資金の投入、自身に起因する当該環境汚染箇所の改善等を行なう。
6. マスゴミは、環境保護、汚染の防止、著しい環境汚染や生態系と住民の健康へ悪影響を及ぼす法人がその後改善に努めた事例などの情報伝達体制を強化して、環境保護に対する認識を向上させる。

第2条：本決定は公報掲載日から起算して15日後に発効する。

第3条：付録1と付録2に記載された各省の大臣、省に相当する機関の長、政府内の長、省および中央直轄市の人民委員会の委員長、法人は本決定を実施する責任を負う。

宛先

- 共産党中央秘書委員会常務
- 首相、各副首相
- 各省、省に相当する機関、政府管轄機関
- 省および中央直轄市人民委員会および人民評議会
- 国会事務局および国会各委員会
- 大統領事務局
- 共産党中央事務局、共産党各部局
- 最高人民裁判所
- 最高人民検察院
- 各組織及び団体の中央機関
- 公報
- 政府事務所：担当大臣、各副担当者、各局、各直属機関
- 保管：文書室

政府首相に代わって署名
副首相

NGUYEN TAN DUNG
(署名済)

付属資料1：深刻な環境汚染を引き起こす組織に対する処理に関する2003年～2005年までの計画
 (2003年4月22日付首相決定No. 04/2003/QD-TTgとともに発布)

No.	処理対象組織	住所	主管機関	処理期間	処理指導機関	処理形式
1	2	3	4	5	6	7
I. 深刻な環境汚染を引き起こしている企業に対する処理計画						
I.1 営業停止措置企業						
1	輸出用製靴工場 - ハイフォン・ホアミー (Hai Phong Hoa My) 有限会社	バクザン (Bac Giang) 省	民営	2003年	バクザン省人民委員会	生産停止
I.2 移転措置企業						
1	ビンタイン (Vinh Thanh) 化学製品生産工場	ランソン (Lang Son) 省 ヒュルン (Huu Lung) 町	工業省	2003年～2005年	工業省	移転
2	ハイフォン (Hai Phong) セメント会社	ハイフォン (Hai Phong) 市 ホンバン (Hong Bang) 区 ハノイ (Ha Noi) 通り 2番	建設省	2003年～2005年	建設省	移転
3	ハイフォン・テン (Hai Phong Then) 会社 (建設資材加工機械会社)	ハイフォン (Hai Phong) 市 トオンリー (Thuong Ly) 区	ハイフォン (Hai Phong) 市 建設局	2003年～2005年	ハイフォン市人民委員会	移転
4	機械製造工場 No. 10 - ズエンハイ (Duyen Hai) 機械製造会社	ハイフォン (Hai Phong) 市 ゴークエン (Ngo Quyen) 区	工業省	2003年～2005年	工業省	移転
5	ドンスアン (Dong Xuan) 繊維工場	ハノイ市ハイバーチュン (Hai Ba Trung) 区 ゴーチニャム (Ngo Thi Nham) 通り 67番	工業省	2003年～2005年	工業省	漂白・染料工程部分の移転

6	ハノイ (Ha Noi) 酒会社	ハノイ市ハイバーチュン (Hai Ba Trung) 区ロードック (Lo Duc) 通り 94 番	工業省	2003 年～2005 年	工業省	移転又は汚染処理のため各生産部門の再配置
7	パッケージ生産工場ー建設会社 No. 12ーソンダー (Song Da) Km9 建設会社	ハタイ (Ha Tay) 省ハードン (Ha Dong) 町	建設省	2003 年～2005 年	建設省	完全移転
8	Samerei War 建設材料生産合弁会社	ハタイ (Ha Tay) 省ハードン (Ha Dong) 町	計画投資省 (合弁会社)	2003 年～2005 年	資源環境省 計画投資省	完全移転
9	石灰生産専門村	トアティエンフエ (Thua Thien Hue) 省フエ (Hue) 市バオビン (Bao Vinh) 区及びフーロック (Phu Loc) 県フーロックハイ (Vu Loc Hai) 村	民営	2003 年～2004 年	トアティエンフエ省人民委員会	移転とともに生産ラインから発生する毒性ガスを処理するシステムの建設
10	フオンビン (Huong Vinh) 町フオンアン (Huong Toan) 村の煉瓦・瓦生産工場	トアティエンフエ (Thua Thien Hue) 省フオンチャー (Huong Tra) 区	民営	2003 年～2004 年	トアティエンフエ省人民委員会	移転とともに技術の改良
11	Anmer 輸出入製品加工・保管工場ーベトナム飼料社支店	ダナン (Da Nang) 市グーハインソン (Ngu Hanh Son) レーバンヒエウ (Le Van Hieu) 72 番	農業農村開発省	2003 年～2004 年	農業農村開発省	完全移転
12	Foo シーフード加工企業	ダナン (Da Nang) 市グーハインソン (Ngu Hoanh Son) グエンコンツ (Nguyen Cong Tru) 314/1	中部水産会社ー水産省	2003 年～2004 年	水産省	完全移転
13	ミーケー (My Khe) 石油倉庫	ダナン (Da Nang) 市グーハインソン (Ngu Hoanh	ベトナム石油公社	2003 年～2005 年	ベトナム石油公社	完全移転

		Son) バックミーアン (Bac My An) ファンバン トアイ (Phan Van Thoai) 通り				
14	ライビエン (Lai Bien) 石油倉庫-5 番地域担 当石油会社	ダナン (Da Nang) 市レー クイドン (Le Quy Dong) 通り 1 番	ベトナム建設 総公社	2003 年~2005 年	ベトナム建設 総公社	完全移転
15	マイアンスイー (Mai An Suy) 皮なめし工場	ダナン (Da Nang) 市グー ハインソン (Ngu Hoanh Son) ホアハイ (Hoa Hai) 9 番	民営	2003 年~2004 年	ダナン市人民 委員会	完全移転
16	輸出水産物加工工場 No. 2	バリアブントウ (Baria- Vung Tau) 省	バリアブント ウ省水産局	2003 年~2004 年	バリアブント ウ省人民委員 会	移転
17	中部石炭加工会社 (石 炭販売場)	カインホア (Khanh Hoa) 省	ベトナム石炭 公社	2003 年~2004 年	ベトナム石炭 公社	移転
18	チュイ (Chui) 発電所- カインホア (Khanh Hoa) 電力会社	カインホア (Khanh Hoa) 省ニャチャン (Nha Trang) 市	ベトナム電力 公社	2003 年~2004 年	ベトナム電力 公社	移転
19	ファンティエット (Phan Thiet) 輸出入ヌオック マム加工工場	ビントアン (Binh Thuan) 省ファンティエ ット (Phan Thiet) 市	ビントアン省 水産局	2003 年~2004 年	ビントアン省 人民委員会	移転
20	ハイザン (Hai Giang) 区 の石油倉庫	ビンデイン (Binh Dinh) 省クイニョン (Quy Nhon) 市	ギアビン (Nghia Binh) 石油総公社	2003 年~2005 年	ビンデイン省 人民委員会	移転
21	グエンティホア (Nguyen Thi Hoa) 紙用粉末生産 有限会社	ホーチミン市	民営	2003 年~2004 年	ホーチミン市 人民委員会	完全移転
22	Cofadoc 工場	ホーチミン市	ホーチミン市 人民委員会	2003 年~2004 年	ホーチミン市 人民委員会	完全移転
23	ダラット (Da Lat) 市食	ラムドン (Lam Dong) 省	ラムドン省農	2003 年~2004 年	ラムドン省人	移転

	肉処理場	ダラット (Da Lat) 市	業農村開発局		民委員会	
24	コンツム (Kom Tum) 省マ ッチ生産工場	ラムドン省コンツム (Kom Tum) 町チャンフン ダオ (Tran Hung Dao) 通 り	ベトナム電力 公社	2003 年～2005 年	ベトナム電力 公社	住民居住地から 離れた場所への 移転、廃棄物処 理システムの整 備
25	ツイホア (Tuy Hoa) 発電 所－ベトナム電力公社	フーイエン (Phu Yen) 省 ツイホア (Tuy Hoa) 町	ベトナム電力 公社	2003 年～2005 年	ベトナム電力 公社	完全移転
26	家畜飼育場－家畜飼育 会社	ロンアン (Long An) 省フ ータイン (Phu Thanh) 区	ロンアン省農 業農村開発局	2003 年～2004 年	ロンアン省人 民委員会	活動場所移転と 共に処理設備技 術の整備
27	クオックピエット (Quoc Viet) 輸出入水産品加工 工場	カマウ (Ca Mau) 省カマ ウ (Ca Mau) 市	カマウ市水産 局	2003 年～2004 年	カマウ省人民 委員会	移転
28	フークオン (Phu Cuong) 輸出入水産品加工工場	カマウ (Ca Mau) 市、カ マウ (Ca Mau) 省	カマウ市水産 局	2003 年～2004 年	カマウ省人民 委員会	移転
	計				28	
	合計				29	
II. 戦時中アメリカにより使われた枯葉剤が残留している区域における処理計画						
II.1 移転措置を適用される区域						
1	クイニョン (Quy Nhon) 市クアンチュン (Quang Trung) 区の爆弾倉庫	ビンディン (Binh Dinh) 省クイニョン (Quy Nhon) 市	国防省	2003 年～2005 年	国防省	住民居住地から 離れた場所への 移転
	計				1	
II.2 枯葉剤処理の方法・措置が必要とされる区域						
1	ビエンホア (Bien Hoa) 軍事空港	ドンナイ (Dong Nai) 省 ビエンホア (Bien Hoa) 市	国防省	2003 年～2005 年	国防省	焼却
2	ダナン (Da Nang) 空港北 部地域	ダナン (Da Nang) 市	国防省	2003 年～2005 年	国防省	焼却
3	OS 化学物質保管倉庫－	ビンディン (Binh Dinh)	国防省	2003 年～2005 年	国防省	焼却

	ブイティスアン (Bui Thi Xuan) 区 (500 トン以上)	省クイニョン (Quy Nhon) 市				
	計					3
	合計					4
III. 環境汚染を引き起こす植物保護用農薬保管倉庫に対する処理計画						
III.1 移転措置を適用される植物保護用農薬保管倉庫						
1	植物保護材経営店	タイビン (Thai Binh) 省 タイビン (Thai Binh) 町 クアンチュン (Quang Trung) 区 4, 5, 15 番	民営	2003 年～2004 年	タイビン省人民委員会	住民居住地から離れた場所への移転
2	植物保護材保管倉庫	タイビン (Thai Binh) 省 タイビン (Thai Binh) 町 クアンチュン (Quang Trung) 区 14 番	民営	2003 年～2004 年	タイビン省人民委員会	住民居住地から離れた場所への移転
3	チャービン (Tra Vinh) 町の住民居住区にある二つの植物保護用農薬保管倉庫	チャービン (Tra Vinh) 省 チャービン (Tra Vinh) 町	民営	2003 年～2004 年	チャービン省人民委員会	住民居住地から離れた場所への移転
	計					3
III.2 整備・改築措置を適用される植物保護用農薬保管倉庫						
1	クァインスアン (Khanh Xuan) 区植物保護用農薬保管倉庫	ダックラック (Dak Lak) 省 ブオンメトート (Buon Me Thuot) 市	ダックラック省植物保護支局、 ダックラック省農業農村開発局	2003 年～2004 年	ダックラック省人民委員会	倉庫の整備・改築
	計					1
III.3 毒性処理システム建設措置を適用される植物保護用農薬倉庫						
1	ランソン (Lang Son) 省各種殺虫剤保管倉庫	ランソン (Lang Son) 省	ランソン省植物保護支局、 ランソン省農	2003 年～2004 年	ランソン省人民委員会	使用期限が切れた殺虫剤の回収・処理と共に

			業農村開発局			それらの殺虫剤の流通の禁止
2	タンチャウ (Tan Trao) 製茶農場の殺虫剤保管倉庫ーソンズオン (Son Duong) 町	トエンクアン (Tuyen Quang) 省ソンズオン (Son Duong) 町	ツエンクアン 省農業農村開発局	2003 年～2004 年	ツエンクアン 省人民委員会	汚染検査及び処理
3	農業技術物資会社の植物保護用農薬保管倉庫	バクザン (Bac Giang) 省	バクザン農業 農村開発局	2003 年～2004 年	バクザン省人 民委員会	使用期限が切れた農薬の処理と 共に流通の禁止
4	ニンビン (Ninh Binh) 農業物資会社の植物保護 用農薬保管倉庫	ニンビン (Ninh Binh) 省	ニンビン省農 業農村開発局	2003 年～2004 年	ニンビン省人 民委員会	使用期限が切れた農薬の焼却計 画立案、水源か ら離れた場所での埋蔵計画の立案
5	ナムデイン (Nam Dinh) 消毒材会社の植物保護 用農薬保管倉庫	ナムデイン (Nam Dinh) 省	ナムデイン省 農業農村開発 局	2003 年～2004 年	ナムデイン省 人民委員会	使用期限が切れた農薬の焼却
6	キムリエン (Kim Lien) 村の植物保護用農薬保 管倉庫	ゲアン (Nghe An) 省ナム ダン (Nam Dan) 区キムリ エン (Kim Lien) 村	ゲアン植物保 護支局、ゲア ン省農業農村 開発局	2003 年～2004 年	ゲアン省人民 委員会	土壌汚染処理
7	タインチュオン (Thanh Chuong) 植物保護用農薬 保管倉庫	ゲアン (Nghe An) 省タイ ンチュオン (Thanh Chuong) 区	ゲアン植物保 護支局、ゲア ン省農業農村 開発局	2003 年～2004 年	ゲアン省人民 委員会	土壌汚染処理
8		ハーテイン (Ha Tinh) 省 タックリュウ (Thach Luu) 区	ハーテイン省 農業農村開発 局	2003 年～2004 年	ハーテイン省 人民委員会	生化学的方法に よる汚染処理
9	ザーデイン (Gia Dinh) 植物保護用農薬保管倉	クアンチ (Quang Tri) 省 ザーリン (Gia Linh) 区	クアンチ省植 物保護支局、	2003 年～2004 年	クアンチ省人 民委員会	中国製農薬の焼 却

	庫		クアンチ省農業農村開発局			
10	植物保護用農薬保管倉庫 (3トン)	トアテイエンフエ (Thua Thien Hue) 省	トアテイエンフエ省植物保護支局、トアテイエンフエ省農業農村開発局	2003年～2004年	トアテイエンフエ省人民委員会	3トンの農薬全ての焼却
計				10		
合計				15		
IV. 環境汚染を引き起こすゴミ廃棄場に対する処理計画						
IV.1 閉鎖措置を適用されるゴミ廃棄場						
1	ブンドック (Vung Duc) ゴミ廃棄場	クアンニン (Quang Ninh) 省カムファ (Cam Pha) 町	カムファ町人民委員会	2003年～2004年	クアンニン省人民委員会	閉鎖と共に原状回復
計				1		
IV.2 移転措置を適用されるゴミ廃棄場						
1	バーホア (Ba Hoa) 山ゴミ廃棄場 - クイニョン市 (40,000 m ² が以前のゴミ廃棄場の敷地面積)	ビンデイン (Binh Dinh) 省クイニョン (Quy Nhon) 市	クイニョン市人民委員会	2003年～2004年	ビンデイン省人民委員会	新しい場所への移転検討
2	チャウドック (Chau Doc) ゴミ廃棄場	アンザン (An Giang) 省チャウドック (Chau Doc) ビンテー (Vinh Te)	チャウドック町人民委員会	2003年～2004年	アンザン省人民委員会	移転又は汚染の抑制
計				2		
合計				3		
処理の必要な組織の合計 (2005年12月31日まで)					51	

付属資料 2 : 深刻な環境汚染を引き起こす法人に対する 2007 年までの処分計画

(2003 年 4 月 22 日付首相決定 No. 04/2003/QĐ-TTg と共に発布)

No.	処理対象組織	住所	所管機関	処理期間	処分指導機関	処理形式
1	2	3	4	5	6	7
ハノイ (Ha Noi)						
1	バンディエン (Van Dien) リン酸肥料会社	ハノイ市タインチ (Thanh Tri) 区バンディエン (Van Dien) 町	工業省	2003 年～2005 年	工業省	排水処理システムの改良・整備
2	バンディエン (Van Dien) 電池会社	ハノイ市タインチ (Thanh Tri) 区バンディエン (Van Dien) 町	工業省	2003 年～2005 年	工業省	排水処理システムの改良・整備
3	ハノイ繊維会社 No. 1	ハノイ市マイドン (Mai Dong) 区	工業省	2003 年～2006 年	工業省	排水処理システムの建設
4	繊維会社	ハノイ市ミンカイ (Minh Khai) 通り 60 番	工業省	2003 年～2006 年	工業省	排水処理システムの建設
5	ハノイ・ピナミルク (Hanoi-Vinamilk) 工場	ハノイ市ザーラム (Gia Lam) 区ズオンサ (Duong Xa)	計画投資省 (合弁会社)	2003 年～2006 年	資源環境省 計画投資省	排水処理システムの建設
6	ハノイビール会社	ハノイ市ホアンホアタム (Hoang Hoa Tham) 通り 70A 番	工業省	2003 年～2006 年	工業省	排水処理システムの建設
7	キエウキー (Kieu Ki) ゴミ廃棄場	ハノイ市ザーラム (Gia Lam) 区	ハノイ市人民委員会	2003 年～2006 年	ハノイ市人民委員会	第 2 フェーズ整備計画の施行時に水・ゴミ処理を行う
8	ハイバーチュン (Hai Ba Trung) 病院	ハノイ市タインスアン (Thanh Xuan) 42 番	ハノイ市保険局	2003 年～2006 年	ハノイ市人民委員会と保険局	排水処理システムの整備
9	ハノイ・ベトドク (Viet Duc - Ha Noi) 病院	ハノイ市	保健省	2003 年～2006 年	保健省	病院排水の処理

10	ハノイ K 病院	ハノイ市	保健省	2003 年～2006 年	保健省	病院排水の処理
11	ハノイ C 病院	ハノイ市	ハノイ市保険局	2003 年～2006 年	保健省	病院排水の処理
12	ハノイ産婦人科病院	ハノイ市ラータイン (La Thanh) 通り	ハノイ市保険局	2003 年～2006 年	ハノイ市人民委員会と保険局	病院排水の処理
13	ハノイ・ドンダー (Ha Noi - Dong Da) 病院	ハノイ市グエンルオンバン (Nguyen Luong Bang) 通り 193 番	ハノイ市保険局	2003 年～2006 年	ハノイ市人民委員会と保険局	病院排水の処理
ハイフォン (Hai Phong)						
1	ハイフォン製紙会社	ハイフォン市アンハイ (An Hai) 区アンドン (An Dong) 村	ハイフォン市人民委員会	2003 年～2006 年	ベトナム石炭総公社	排水処理システムの建設
2	ハイフォンビール会社 No. 1	ハイフォン市ラックチャイ (Lach Tray) 通り 16 番	ハイフォン市人民委員会	2003 年～2006 年	ハイフォン市人民委員会	排水処理システムの建設
3	ハイフォン輸出食品生産工場	ハイフォン市アンハイ (An Hai) 区ティエンロイ (Thien Loi) 通り	ハイフォン市工業局	2003 年～2006 年	ハイフォン市人民委員会	排水処理システムの建設
4	ハイフォン食肉加工会社	ハイフォン市ナムホア (Nam Hoa) 区ナムソン (Nam Son) 村	農業農村開発省	2003 年～2006 年	農業農村開発省	排水処理システムの建設
5	ハイフォンガラス工場	ハイフォン市ゴークエン (Ngo Quyen) 区	工業省	2003 年～2006 年	農業農村開発省	排水、臭気処理システムの建設
6	ハロン (Ha Long) 缶詰会社	ハイフォン市ゴークエン (Ngo Quyen) 区レライ (Le Lai) 通り	水産省	2003 年～2006 年	工業省	排水、臭気処理システムの建設
7	チャンカット (Trang Cat) ゴミ廃棄場	ハイフォン市	ハイフォン市人民委員会	2003 年～2006 年	ハイフォン市人民委員会	排水、ゴミ処理システムの建設
8	ベトティップ (Viet-Tiep) 友好病院	ハイフォン市	ハイフォン市保険局	2003 年～2006 年	ハイフォン市人民委員会と	医療廃棄物と排水の処理

					保険局	
9	ハイフォン結核・肺病院	ハイフォン市	ハイフォン市 保険局	2003年～2006年	ハイフォン市 人民委員会と 保険局	医療廃棄物と排水の処理
ハイズオン(Hai Duong)						
1	ファーライ(Pha Lai)火力発電所 No. I&II	ハイズオン省	ベトナム電力公社	2003年～2006年	水産省	排水処理システムの建設
2	溶鉱炉によるセメント生産工場	ハイズオン省	ハイズオン省建設局	2003年～2006年	ベトナム電力公社	排水、排気、埃の処理
3	野菜・果実・食品加工工場(ベトフン(Viet Hung)農業開発会社、輸出入会社、輸出農産品・食品加工会社)	ハイズオン省	ハイズオン省商業局	2003年～2006年	ハイズオン省人民委員会	排水処理
4	ハイズオン市の生活排水	ハイズオン市、ハイズオン省	ハイズオン市テイチン会社	2003年～2006年	ハイズオン省人民委員会	生活排水処理システムの建設
5	ハイズオン研磨機生産会社	ハイズオン省	工業省	2003年～2006年	工業省	研磨機の生産により発生する排気及び埃の処理
6	家畜食肉処理専門村	ハイズオン省カムザン(Cam Giang)	民営	2003年～2006年	ハイズオン市人民委員会	排水、廃棄物の処理
7	住民居住地における亜鉛鑄造・鍍金関連の事業所	ハイズオン省ビンザン(Binh Giang)	民営	2003年～2006年	ハイズオン市人民委員会	排気、埃、排水の処理
8	ソンナム(Son Nam)ゴミ廃棄場	ハイズオン省ハイズオン市ゴックチャウ(Ngoc Chau)区	ハイズオン市都市環境公社	2003年～2006年	ハイズオン市人民委員会	排水、ゴミの処理
9	ヒエップタイン(Hiep Thanh)ゴミ廃棄場	ハイズオン省ヒエップタイン(Hiep Thanh)	ハイズオン省人民委員会	2003年～2006年	ハイズオン市人民委員会	ゴミ処理施設の建設
10	ハイズオン総合病院	ハイズオン省ハイズオン市	軍区 No. 3	2003年～2007年	ハイズオン省人民委員会及	医療廃棄物、排水の処理

					び保険局	
11	ハイズオン軍医病院 No. 7	ハイズオン省ハイズオン市	ハイズオン保険局	2003年～2007年	国防省	医療廃棄物、排水の処理
12	ハイズオン結核病院	ハイズオン省ハイズオン市	保険省	2003年～2007年	ハイズオン省人民委員会及び保険局	医療廃棄物、排水の処理
クアンニン (Quang Ninh)						
1	クアンニン水産品輸出株式会社	クアンニン省ハロン (Ha Long) 市	クアンニン省水産局	2003年～2006年	クアンニン省人民委員会	海洋へ排出する前の排水処理システムの建設
2	クアンニン病院	クアンニン省ハロン市	クアンニン省保険局	2003年～2006年	クアンニン省人民委員会及び保険局	
バックニン (Bac Ninh)						
1	日越ガラス合弁会社	バックニン省	計画投資省 (合弁会社)	2003年～2006年	資源環境省 計画投資省	廃棄物処理システムの建設
2	フォンケー (Phong Khe) リサイクル紙生産地域	バックニン省	民営	2003年～2006年	バックニン省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
3	輸出用製紙工場－ホアンロン (Hoang Long) 有限会社	バックニン省	民営	2003年～2006年	バックニン省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
4	バックニン町ゴミ廃棄場 (9000 m ²)	バックニン省バックニン町	バックニン町人民委員会	2003年～2006年	バックニン省人民委員会	ゴミ廃棄場の改善、汚染の抑制
5	バックニン病院	バックニン省バックニン町	バックニン省保険局	2003年～2006年	バックニン省人民委員会および保険局	医療廃棄物の処理
バックザン (Bac Giang)						
1	バックザン・ホアライ (Hoa Lai-Bac Giang) 窒	バックザン省	工業省	2003年～2005年	工業省	技術改善、廃棄物処理システム

	素肥料生産会社					の建設
2	バックザン輸出製紙会社	バックザン省	バックザン省工業局	2003年～2006年	バックザン省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
3	酒作り専業村ーバン(Van)村	バックザン省ベトイエン(Viet Yen)ベトハー(Viet Ha)	民営	2003年～2006年	バックザン省人民委員会	浄水システムの建設、排水・廃棄物の処理
4	フックラム(Phuc Lam)水牛屠殺専業村	バックザン省	民営	2003年～2006年	バックザン省人民委員会	浄水システムの建設、排水・廃棄物の処理
5	ブライウム(Braium)化学製品生産工場	バックザン省	バックザン省工業局	2003年～2006年	バックザン省人民委員会	排水、排気処理システムの建設
6	輸出製紙工場ーハーバック(Ha Bac)化学製品・窒素肥料生産会社	バックザン省	ハーバック(Ha Bac)化学製品・窒素肥料生産会社	2003年～2006年	バックザン省人民委員会	廃棄物処理施設の建設
7	バックザン総合病院	バックザン省バックザン町	バックザン保険局	2003年～2006年	バックザン省人民委員会および保険局	医療廃棄物処理施設の建設
8	バックザン結核病院	バックザン省バックザン町	バックザン保険局	2003年～2006年	バックザン省人民委員会および保険局	医療廃棄物処理施設の建設
ランソン(Lang Son)						
1	ランソン食品会社トゥエンコアン(Tuyen Khoang)工場	ランソン省国道1A(旧)Km2	ランソン省人民委員会	2003年～2006年	ランソン省人民委員会	排水処理システムの建設
2	チャンディン(Trang Dinh)製紙工場	ランソン省ランソン町	ランソン省工業局	2003年～2006年	ランソン省人民委員会	排水処理システムの建設
3	ケオタウ(Keo Tau)ゴミ廃棄場(ランソン町から西方へ5km)(面積:100万㎡)	ランソン省	フイホアン(Huy Hoang)有限公司	2003年～2007年	ランソン省人民委員会	環境衛生基準を満たす改善の要求

ビンフック (Vinh Phuc)						
1	スアンホア (Xuan Hoa) 電池・ゴム生産会社	ビンフック省メーリン (Me Linh) 区スアンホア (Xuan Hoa)	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理施設の建設
2	メーリン (Me Linh) 区の工業ゴミ廃棄場	ビンフック省メーリン (Me Linh) 区	メーリン区人民委員会	2003年～2006年	ビンフック省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
3	ビンイエン (Vinh Yen) 町のゴミ廃棄場	ビンフック省ビンイエン (Vinh Yen) 町	ビンイエン町人民委員会	2003年～2006年	ビンフック省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
4	ビンフック総合病院	ビンフック省	ビンフック省保険局	2003年～2006年	保健省	医療排水の処理
5	ビンフック中央病院 No. 74	ビンフック省フックイエン町	保健省	2003年～2006年	国防省	医療排水の処理
6	軍医病院 No. 109	ビンフック省	国防省	2003年～2006年	ビンフック省人民委員会および保険局	医療排水の処理
フート (Phu Tho)						
1	ビンフー (Vinh Phu) 繊維会社	フート省ベッチー (Viet Tri) ノンチャン (Nong Trang)	繊維総公社 - 工業省	2003年～2005年	工業省	排水システムの改良
2	Pang Rim Yoong Chang 繊維染料会社	フート省ベッチー (Viet Tri) タインミエウ (Thanh Mieu)	計画投資省 (合弁)	2003年～2005年	資源環境省および計画投資省	排水システムの改良
3	ルアベト (Lua Viet) 製紙会社	フート省ハーホア (Ha Hoa)	フート省工業局	2003年～2005年	フート省人民委員会	排水・排気処理システムの改良
4	バイバン (Bai Bang) 製紙会社	フート省フォンチャウ (Phong Chau)	工業省	2003年～2006年	工業省	排水、排気、汚泥の処理
5	ビガー (Viger) ビール工場	フート省ベッチー (Viet Tri)	農業農村開発省	2003年～2006年	農業農村開発省	排水の処理
6	フート総合病院	フート省	フート省保険局	2003年～2007年	フート省人民委員会および	医療排水、廃棄物、ゴミの処理

					保険局	
7	フート省病院	フート省	フート省保険局	2003年～2007年	フート省人民委員会および保険局	医療排水、廃棄物、ゴミの処理
トゥエンクアン (Tuyen Quang)						
1	ソズオン (Son Duong) スズ工場	トゥエンクアン省	トゥエンクアン省人民委員会	2003年～2006年	トゥエンクアン省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
2	ダムホン (Dam Hong) Amoni 鉱山	トゥエンクアン省	カラー金属総公社	2003年～2006年	カラー金属総公社	廃棄物処理システムの建設
3	トゥエンクアン町のゴミ廃棄場	トゥエンクアン省トゥエンクアン町	トゥエンクアン省人民委員会	2003年～2007年	トゥエンクアン省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
4	トゥエンクアン総合病院	トゥエンクアン省トゥエンクアン町	トゥエンクアン省保険局	2003年～2006年	トゥエンクアン省人民委員会及び保険局	医療排水、ゴミの処理
5	トゥエンクアン結核病院	トゥエンクアン省トゥエンクアン町	トゥエンクアン省保険局	2003年～2006年	トゥエンクアン省人民委員会及び保険局	医療排水、ゴミの処理
6	トゥエンクアン伝統医学病院	トゥエンクアン省トゥエンクアン町	トゥエンクアン省保険局	2003年～2006年	トゥエンクアン省人民委員会及び保険局	医療排水、ゴミの処理
ハーザン (Ha Giang)						
1	ハーザン総合病院	ハーザン省ハーザン町	ハーザン省保険局	2003年～2007年	ハーザン省人民委員会及び保険局	医療排水、ゴミ処理システムの建設
ラオカイ (Lao Cai)						
1	タルン (Ta Loong) 工業団地における燐灰石精製工場、黄リン生産	ラオカイ省タルン (Ta Loong)	工業省	2003年～2007年	工業省	排水、廃棄物の処理

	工場					
2	ラオカイ・セメント工場	ラオカイ省	建設省	2003年～2006年	建設省	煙、埃の処理
3	ラオカイ総合病院 No. 1	ラオカイ省	ラオカイ省保険局	2003年～2006年	ラオカイ省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミの処理施設の建設
イエンバイ (Yen Bai)						
1	トアングアン (Tuan Quan) ゴミ廃棄場	イエンバイ省イエンバイ町	都市環境施設会社	2003年～2006年	イエンバイ省人民委員会	ゴミ、排水の処理
2	イエンバイ総合病院	イエンバイ省イエンバイ町	イエンバイ省保険局	2003年～2006年	イエンバイ省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミの処理施設の整備
ハータイ (Ha Tay)						
1	ハードン (Ha Dong) 繊維会社	ハータイ省ハードン町	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設
2	紙・砂糖生産工場	ハータイ省	ハータイ省工業局	2003年～2006年	ハータイ省人民委員会	排水処理システムの建設
3	ハータイビル工場	ハータイ省ハードン町	ハータイ省工業局	2003年～2006年	ハータイ省人民委員会	排水、ゴミの処理
4	ハードン (Ha Dong) 町のゴミ廃棄物場	ハータイ省ハードン町	ハードン町人民委員会	2003年～2007年	ハータイ省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
5	ハータイ総合病院	ハードン省ハータイ町	ハータイ省保険局	2003年～2006年	ハータイ省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミの処理
6	ソントイ (Son Tay) 病院	ハータイ省ソントイ町	ハータイ省保険局	2003年～2006年	ハータイ省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミの処理
ホアビン (Hoa Binh)						
1	キーソン (Ky Son) 紙工場	ホアビン省キーソン (Ky Son) 区	工業省	2003年～2006年	工業省	技術の改良と共に廃棄物処理設

						備の導入
2	ホアビン砂糖工場	ホアビン省ホアビン町	農業農村開発省	2003年～2006年	農業農村開発省	排水、排気処理システムの建設
3	ホアビン町ゴミ廃棄場 (5000 m ²)	ホアビン省ホアビン町	ホアビン町人民委員会	2003年～2006年	ホアビン省人民委員会	汚染の処理および抑制
4	ホアビン省病院	ホアビン省ホアビン町	ホアビン省保険局	2003年～2006年	ホアビン省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミの処理
ハーナム (Ha Nam)						
1	ニャーサー (Nha Xa) 専門村	ハーナム省ズイティエン (Duy Tien) 区	民営	2003年～2006年	ハーナム省人民委員会	排水処理、生産計画と技術改良
2	染料工場ーフエ (Hue) 繊維会社	トゥアティエンフエ (Thua Thien Hue) 省ズオントウイ (Duong Thuy) 区トウイズオン (Thuy Duong) 村	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システム (容量 200～300 ? /日) の整備
3	フーリー (Phu Ly) ビール工場	ハーナム省フーリー (Phu Ly) 町	ハーナム省人民委員会	2003年～2006年	ハーナム省人民委員会	排水処理
4	ハーナム省の廃棄物埋立て場	ハーナム省	ナムディン (Nam Dinh) 市人民委員会	2003年～2007年	ハーナム省人民委員会	改善・整備 (ゴミ加工工場の建設)
5	ハーナム中央病院	ハーナム省	ハーナム省保険局	2003年～2006年	ハーナム省人民委員会および保険局	医療廃棄物の処理
ニンビン (Ninh Binh)						
1	ドンザオ (Dong Giao) 輸出食品加工会社	ニンビン省タムディエップ (Tam Diep) バックソン (Bac Son)	ベトナム野菜果実総会社	2003年～2006年	ベトナム野菜果実総会社	排水の処理
2	ニンビン輸出農産品・食品加工会社	ニンビン省	ニンビン食品加工会社	2003年～2006年	ニンビン省人民委員会	排水の処理

3	ニンビンビール工場	ニンビン省	ニンビン省農業農村開発局	2003年～2006年	ニンビン省人民委員会	排水の処理
4	ニンビン総合病院	ニンビン省ニンビン町	ニンビン省保険局	2003年～2006年	ニンビン省人民委員会および保険局	医療排水、廃棄物・ゴミ処理システムの建設
5	ニンビン軍医病院 No. 5	ニンビン省	国防省	2003年～2006年	国防省	医療排水、廃棄物・ゴミ処理システムの建設
タイグエン (Thai Nguyen)						
1	タイグエン紙輸出株式会社	タイグエン省	タイグエン省農業農村開発局	2003年～2006年	タイグエン省人民委員会	排水、廃棄物の処理
2	タイグエン鉄鋼工業団地（鉄鋼精製工場を含む）	タイグエン省リュウサー（Luu Xa）	タイグエン鉄鋼製造会社	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設、生産技術の改良
3	ティンドウック (Thin Duc) ゴミ廃棄場－タイグエン市（10万㎡）	タイグエン省タイグエン市	タイグエン市人民委員会	2003年～2006年	タイグエン省人民委員会	汚染処理および抑制（閉鎖が必要）
4	タイグエン結核病院	タイグエン省タイグエン市	タイグエン省保険局	2003年～2007年	タイグエン省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミの処理
5	タイグエン総合中央病院	タイグエン省タイグエン市	保健省	2003年～2007年	保健省	医療廃棄物の処理
6	タイグエンA病院	タイグエン省	タイグエン省保険局	2003年～2007年	タイグエン省人民委員会および保険局	医療廃棄物の処理
7	タイグエンC病院	タイグエン省	タイグエン省保険局	2003年～2007年	タイグエン省人民委員会および保険局	医療廃棄物の処理
バックカン (Bac Kan)						
1	パーザイン (Pa Danh) レ	バックカン省	建設省	2003年～2005年	建設省	技術変更、廃棄

	ンガ工場-バックカン建設会社					物処理施設の建設
2	紙生産ライン-バックカン林業産品会社	バックカン省	バックカン省農業農村開発局	2003年~2006年	バックカン省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
3	バックカンゴミ廃棄場	バックカン省バックカン町	バックカン町人民委員会	2003年~2007年	バックカン省人民委員会	排水およびゴミの処理
4	バックカン総合病院	バックカン省バックカン町グエンテイミンカイ (Nguyen Thi Minh Khai) 区	バックカン省保険局	2003年~2006年	バックカン省人民委員会および保険局	医療廃棄物の処理
カオバン (Cao Bang)						
1	カオバン鉄鋼精製工場	カオバン省	カオバン鉄鋼会社	2003年~2005年	カオバン省人民委員会	排水処理システムの整備
2	ナールン (Na Lung) 鉍石発掘工場	カオバン省	カオバン鉄鋼会社	2003年~2005年	カオバン省人民委員会	排水処理システムおよび廃棄物処理施設の整備
3	クオイケップ (Khuoi Kep) ゴミ廃棄場 (3085 m)	カオバン省ホアアン (Hoa An) 区データム (De Tham) 村	ホアアン区人民委員会	2003年~2006年	カオバン省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
4	カオバン総合病院	カオバン省カオバン町	カオバン省保険局	2003年~2006年	カオバン省人民委員会および保険局	医療廃棄物の焼却炉建設、排水処理システムの建設
タインホア (Thanh Hoa)						
1	ラムソン (Lam Son) 紙会社	タインホア省	タインホア省工業局	2003年~2006年	タインホア省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
2	ムックソン (Muc Son) 紙会社	タインホア省	タインホア省工業局	2003年~2006年	タインホア省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
3	タインホアビール会社	タインホア省タインホア市	タインホア市人民委員会	2003年~2006年	タインホア省人民委員会	廃棄物処理システムの建設

4	タインホア市排水システム	タインホア省タインホア市	タインホア市人民委員会	2003年～2007年	タインホア省人民委員会	廃棄物の処理
5	タインホア結核予防病院	タインホア省タインホア市	タインホア省保険局	2003年～2007年	タインホア省人民委員会および保険局	医療排水・ゴミ処理システムの建設
6	タインホア精神病院	タインホア省タインホア市	タインホア省保険局	2003年～2007年	タインホア省人民委員会および保険局	医療排水・ゴミ処理システムの建設
7	タインホア伝統医学病院	タインホア省タインホア市	タインホア省保険局	2003年～2007年	タインホア省人民委員会および保険局	医療排水・ゴミ処理システムの建設
8	タインホア市診療所	タインホア省タインホア市	タインホア省保険局	2003年～2007年	タインホア省人民委員会および保険局	医療排水・ゴミ処理システムの建設
9	タインホア市産婦人科病院	タインホア省タインホア市	タインホア省保険局	2003年～2007年	タインホア省人民委員会および保険局	医療排水・ゴミ処理システムの建設
ナムディン (Nam Dinh)						
1	ナムディン繊維会社	ナムディン省ナムディン市チャンフー (Tran Phu) 通り	ベトナム繊維総公社	2003年～2006年	工業省	排水、排気および廃棄物の処理
2	ナムディン・シルク繊維会社	ナムディン省ナムディン市4番フイタップ (Huy Tap) 通り	ベトナム繊維総公社	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
3	鉄製網生産株式会社	ナムディン省ナムディン市ナンティン (Nang Tinh) 区	ナムディン省工業局 (株式会社)	2003年～2006年	ナムディン省人民委員会	廃棄物処理システムの建設、技術の改良
4	ロックホア (Loc Hoa) ゴミ廃棄場 (2.8ha)	ナムディン省ナムディン市	ナムディン市人民委員会	2003年～2006年	ナムディン省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
5	ナムディン総合病院	ナムディン省ナムディン市チャンコックトア	ナムディン省保険局	2003年～2006年	ナムディン省人民委員会お	医療排水、ゴミの処理

		ン (Tran Quoc Toan) 通り			よび保険局	
タイビン (Thai Binh)						
1	タイビンビール会社	タイビン省タイビン町	タイビン省人民委員会	2003年～2006年	タイビン省人民委員会	排水処理システムの改善
2	タイビンセメント工場	タイビン省	タイビン省建設局	2003年～2006年	タイビン省人民委員会	排水の処理
3	フンハー (Hung Ha) 屋根用シート生産事業所	タイビン省	工業省	2003年～2006年	工業省	排気、排水の処理
4	ロンハウ (Long Hau) 衛生陶器生産会社		建設省	2003年～2006年	建設省	排水の処理
5	冷凍農産品輸出会社		タイビン省商業局	2003年～2006年	タイビン省人民委員会	排水の処理
6	各専門村 (繊維、染料、シルク、銀メッキ)	タイビン省	民営	2003年～2006年	タイビン省人民委員会	排水の処理
7	ロックホア (Loc Hoa) ゴミ廃棄場	タイビン省	タイビン町人民委員会	2003年～2006年	タイビン省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
8	チエンタン (Chien Thang) ゴミ廃棄場	タイビン省	ハーナム町人民委員会	2003年～2007年	タイビン省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
9	タイビン総合病院	タイビン省タイビン町	タイビン省保険局	2003年～2006年	タイビン省人民委員会および保険局	医療廃棄物処理システムの建設
10	タイビン結核病院	タイビン省タイビン町	タイビン省保険局	2003年～2006年	タイビン省人民委員会および保険局	医療廃棄物処理システムの建設
11	タイビン B 病院	タイビン省タイビン町リーボン通り	タイビン省保険局	2003年～2006年	タイビン省人民委員会および保険局	医療廃棄物処理システムの建設
フンイエ (Hung Yen)						

1	銅・鉛・亜鉛リサイクル ル専門村	フンイエンス省バンラム (Van Lam) 区チーダオ (Chi Dao) 村	民営	2003年～2006年	フンイエンス省 人民委員会	ゴミ、排気の処 理
2	カンナ屑加工専門村	フンイエンス省コアイチ ャウ (Khoai Chau) 区ト ウーザン (Tu Dan) 村	民営	2003年～2006年	フンイエンス省 人民委員会	ゴミの処理
3	ミンカイ (Minh Khai) プ ラスチック・リサイク ル専門村	フンイエンス省ミンカイ (Minh Khai) 区	民営	2003年～2006年	フンイエンス省 人民委員会	ゴミ、排気の処 理
4	リエウサー (Lieu Xa) 皮 なめし専門村	フンイエンス省リエウサ ー (Lieu Xa) 区	民営	2003年～2006年	フンイエンス省 人民委員会	ゴミの処理
5	アンブー (An Vu) ゴミ廃 棄場	フンイエンス省フンイエ ン町	フンイエンス町 人民委員会	2003年～2006年	フンイエンス省 人民委員会	汚染の抑制、新 しい廃棄物処理 場の計画
6	フンイエンス総合病院	フンイエンス省フンイエ ン町	フンイエンス省 保険局	2003年～2006年	フンイエンス省 人民委員会お よび保険局	医療排水、ゴミ の処理
ゲアン (Nghe An)						
1	ゲアン (Nghe An) 植物油 生産会社	ゲアン省ビン (Vinh) 市	ゲアン省人民 委員会	2003年～2006年	ゲアン省人民 委員会	廃棄物処理シス テムの建設
2	ビン (Vinh) 皮工場	ゲアン省ビン市	ゲアン省人民 委員会	2003年～2006年	ゲアン省人民 委員会	廃棄物処理シス テムの建設
3	ゲアン総合病院	ゲアン省ビン市	ゲアン省保険 局	2003年～2006年	ゲアン省人民 委員会および 保険局	医療排水・ゴミ 処理システムの 建設
4	ゲアン結核病院	ゲアン省ビン市	ゲアン省保険 局	2003年～2006年	ゲアン省人民 委員会および 保険局	医療排水・ゴミ 処理システムの 建設
5	ビン市病院	ゲアン省ビン市	ゲアン省保険 局	2003年～2006年	ゲアン省人民 委員会および 保険局	医療排水・ゴミ 処理システムの 建設

ハーティン (Ha Tinh)						
1	ドーニエム (Do Niem) 水産品加工会社	ハーティン省	ハーティン水産局	2003年～2006年	ハーティン省人民委員会	化学・生物学的方法による排水の処理
2	ハーティン町ゴミ廃棄場	ハーティン省ハーティン町	クアンビン都市建設会社	2003年～2006年	ハーティン省人民委員会	ゴミ廃棄場の改善、汚染の抑制
3	ホンリン (Hong Linh) 医療所	ハーティン省ホンリン (Hong Linh)	ハーティン省保険局	2003年～2007年	ハーティン省人民委員会および保険局	化学・生物学的方法による排水の処理、焼却炉によるゴミの処理
ソンラー (Son La)						
1	ソンラー砂糖会社	ソンラー省	ソンラー省農業農村開発局	2003年～2006年	ソンラー省人民委員会	排水処理システムの建設
2	マイソン (Mai Son) 紙会社	ソンラー省	ソンラー省工業局	2003年～2006年	ソンラー省人民委員会	排水・廃棄物の処理システムの建設
3	ジェンシン (Gieng Xinh) セメント会社	ソンラー省	建設省	2003年～2006年	工業省	準備地域の区画整理
4	中心総合病院およびランソン (Lang Son) 省病院	ソンラー省ソンラー町	ランソン (Lang Son) 省保険局	2003年～2006年	ランソン省人民委員会および保険局	医療廃棄物の焼却炉の建設、排水処理システムの建設
5	ソンラー省総合病院	ソンラー省ソンラー町	ソンラー省保険局	2003年～2006年	ランソン省人民委員会および保険局	ゴミの処理
6	ソンラー結核病院	ソンラー省ソンラー町	ソンラー省保険局	2003年～2006年	ランソン省人民委員会および保険局	ゴミの処理
ライチャウ (Lai Chau)						

1	ディエンビエンフー (Dien Bien Phu) 町ナムロム (Nam Rom) 川の排水処理システムの建設	ライチャウ省ディエンビエンフー (Dien Bien Phu) 町	ディエンビエン町人民委員会	2003年～2007年	ライチャウ省人民委員会	環境基準を満たす排水処理システムの建設
2	ディエンビエン (Dien Bien) 町のゴミ廃棄場	ライチャウ省ディエンビエンフー (Dien Bien Phu) 町	ディエンビエン町人民委員会	2003年～2007年	ライチャウ省人民委員会	廃棄場の改善、ゴミ・排水処理システムの導入
3	ライチャウ総合病院	ライチャウ省ディエンビエンフー町	ライチャウ省保険局	2003年～2006年	ライチャウ省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミ処理システムの建設
4	ライチャウ総合病院	ライチャウ省ディエンビエンフー町	ライチャウ省保険局	2003年～2006年	ライチャウ省人民委員会および保険局	環境影響評価、医療排水、ゴミの処理
北部の合計：						
クアンチ (Quang Tri)						
1	コーヒー会社 No. 9	クアンチ省	ベトナムコーヒー総会社	2003年～2006年	ベトナムコーヒー総会社	排水処理システムの建設
2	ハードン (Ha Dong) 市場	クアンチ省ドンハー (Dong Ha) 町	ドンハー町人民委員会	2003年～2006年	クアンチ省人民委員会	排水処理システムの建設
3	クアンチ町のゴミ廃棄場 (2万㎡)	クアンチ省クアンチ町	クアンチ町人民委員会	2003年～2006年	クアンチ省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
4	ドンハー (Dong Ha) 町ゴミ廃棄場 (62,000㎡)	クアンチ省ドンハー (Dong Ha) 町	ドンハー町人民委員会	2003年～2007年	クアンチ省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
5	レートウイー (Le Thuy) 病院	クアンチ省レートウイー (Le Thuy) 町	クアンビン (Quang Binh) 省保険局	2003年～2006年	クアンビン (Quang Binh) 省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミ処理システムの建設
6	クアンチ省病院 (ベッド：約30床、排水量：約300? /日)	クアンチ省ドンハー町	クアンチ省保険局	2003年～2007年	クアンチ省人民委員会および保険局	病院の排水処理
7	チエウハイ (Trieu Hai)	クアンチ省チエウハイ	クアンチ省保	2003年～2007年	クアンチ省人	病院の排水処理

	病院	(Trieu Hai)	険局		民委員会および保険局	
トゥア・ティエン・フエ (Thua Thien Hue)						
1	カッサバ粉加工専門村	トゥア・ティエン・フエ省フオントゥイ (Huong Thuy) 区トゥイズオン (Thuy Duong) 村、フーロック (Phu Loc) 区ロックボン (Loc Bon) 村	民営	2003年～2006年	トゥア・ティエン・フエ省人民委員会	排水・廃棄物処理システムの建設、技術の改良
2	銅鑄造専門村	トゥア・ティエン・フエ省フエ (Hue) 市ドウック (Duc) 区	民営	2003年～2006年	トゥア・ティエン・フエ省人民委員会	排水処理システムの建設、生産技術の改良
ダナン (Da Nang)						
1	製鉄工場－ホアカイン (Hoa Khanh) 工業団地	ダナン市カインホア (Khanh Hoa) 工業団地	ベトナム鉄鋼総公社	2003年～2006年	ベトナム鉄鋼総公社	廃棄物処理システムの建設
2	29-3 繊維工場	ダナン市ディンビエンフー (Dien Bien Phu) 通り 414 番	ダナン工業局	2003年～2006年	ダナン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
3	靴工場－ヒューギ (Huu Nghi) 会社	ダナン市ホースアンフオン (Ho Xuan Huong) 1 番	ダナン工業局	2003年～2006年	ダナン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
4	台湾紙生産会社－ホアカイン (Hoa Khanh) 工業団地	ダナン市カインホア (Khanh Hoa) 工業団地	計画投資省 (外資企業)	2003年～2006年	資源環境省 計画投資省	廃棄物処理システムの建設
5	タンラップ (Tan Lap) CO2 ガス・アルコール協同組合	リエンチエウ (Lien Chieu) 工業団地ダナン市	ダナン工業局	2003年～2006年	ダナン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
6	フインゴックフエ (Huynh Ngoc Hue) 輸出品経営生産会社	ダナン市	ダナン市水産局	2003年～2006年	ダナン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設

7	スアンフン (Xuan Hung) 会社	ダナン市グハインソン 802 番	民営	2003 年～2006 年	ダナン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
8	スアンティン (Xuan Tien) 有限会社	ダナン市レーバンヒエン (Le Van Hien) 520 番	民営	2003 年～2006 年	ダナン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
9	クオックバオ・台湾 (Quoc Ban - Taiwan) 有限会社	ダナン市ゴークエン (Ngo Quyen) 247 番	計画投資省 (外資企業)	2003 年～2006 年	資源環境省 計画投資省	廃棄物処理システムの建設
10	ダナンC病院	ダナン市	ダナン市保険局	2003 年～2007 年	ダナン市人民委員会および保険局	医療排水、ゴミ処理システムの建設
11	ダナン総合病院	ダナン市	ダナン市保険局	2003 年～2007 年	ダナン市人民委員会および保険局	医療排水、ゴミ処理システムの建設
12	ダナン軍医病院	ダナン市	国防省	2003 年～2006 年	国防省	医療排水、ゴミ処理システムの建設
クアンビン (Quang Binh)						
1	ドンホイ (Dong Hoi) 町 ゴミ廃棄場 (136, 000 m ²)	クアンビン省ドンホイ (Dong Hoi) 町	クアンビン省人民委員会	2003 年～2006 年	クアンビン省人民委員会	廃棄場の改善、汚染の抑制
2	クアンビン省の各病院 および医療所	クアンビン省	クアンビン省保険局	2003 年～2006 年	クアンビン省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミ処理システムの建設
3	クアンチ (Quang Tri) 病院	クアンビン省クアンチヤック (Quang Trach) 区	クアンビン省保険局	2003 年～2006 年	クアンビン省人民委員会および保険局	医療排水、ゴミ処理システムの建設
クアンガイ (Quang Ngai)						
1	クアンガイ輸出食品加工会社	クアンガイ省クアンフー (Quang Phu) 工業団地	ベトナム野菜・果実総公社	2003 年～2006 年	ベトナム野菜・果実総公社	排水システムの修理および整備
2	小麦粉加工工場	クアンガイ省ティンオ	クアンガイ省	2003 年～2006 年	クアンガイ省	排水システムの

		ン (Tinh On) 区ティンフ オン (Tinh Phong) 村	人民委員会		人民委員会	整備
3	ハオタイン (Hao Thanh) 排水溝の建設	クアンガイ省	クアンガイ町 人民委員会	2003 年～2006 年	クアンガイ省 人民委員会	排水溝の建設
4	クアンガイ・ドゥック フォー (Quang Ngai-Duc Pho) ゴミ廃棄場	クアンガイ省トゥドゥ ック (Thu Duc) 区クアン ガイ町	クアンガイ町 人民委員会	2003 年～2007 年	クアンガイ省 人民委員会	廃棄物処理場の 区画整理
5	モードゥック (Mo Duc) 医療所	クアンガイ省モードゥ ック (Mo Duc) 区	クアンガイ省 保健省	2003 年～2006 年	クアンガイ町 人民委員会お よび保険局	医療廃棄物の焼 却炉の建設
6	ビンソン (Binh Son) 医 療所	クアンガイ省ビンソン (Binh Son) 区	クアンガイ省 保健省	2003 年～2006 年	クアンガイ町 人民委員会お よび保険局	医療廃棄物の焼 却炉の建設
クアンナム (Quang Nam)						
1	クアンナム砂糖工場－ クアンナム砂糖会社	クアンナム省	ベトナム砂糖 総会社	2003 年～2006 年	ベトナム砂糖 総会社	排水・廃棄物処 理施設の建設、 環境汚染予防お よび改善
2	クアンナム省病院	クアンナム省	クアンナム省 保険局	2003 年～2006 年	クアンナム省 人民委員会お よび保険局	医療排水、ゴミ 処理システムの 建設
ドンナイ (Dong Nai)						
1	ドンナイ建設材料会社	ドンナイ省ビエンホア (Bien Hoa)	ドンナイ省建 設局	2003 年～2006 年	ドンナイ省人 民委員会	排水・廃棄物処 理システムの改 善
2	ドンナイ紙会社	ドンナイ省	ドンナイ省工 業局	2003 年～2006 年	ドンナイ省人 民委員会	廃棄物処理施設 の建設
3	ロンタイン (Long Thanh) 過リン酸塩会社	ドンナイ省ロンタイン (Long Thanh)	ドンナイ省工 業局	2003 年～2006 年	ドンナイ省人 民委員会	廃棄物処理施設 の建設
4	Doriaton 有限会社	ドンナイ省	民営	2003 年～2006 年	ドンナイ省人 民委員会	排水、排気、廃 棄物処理施設の

						建設（閉鎖の可能性はある）
5	ドンナイゴム会社	ドンナイ省	ベトナム・ゴム総会社	2003年～2006年	ベトナム・ゴム総会社	ゴム乳液の加工工場から排出される排水、臭いの処理施設建設
6	チャンザイ (Trang Dai) ゴミ廃棄場	ドンナイ省	ドンナイ省人民委員会	2003年～2006年	ドンナイ省人民委員会	汚染の処理および抑制、環境基準を満たすゴミ処理場の建設
7	ロンタイン (Long Thanh) 総合病院	ドンナイ省ロンタイン (Long Thanh)	ドンナイ省保険局	2003年～2006年	ドンナイ省人民委員会および保険局	医療排水およびゴミの処理
ホーチミン (Ho Chi Minh)						
1	ニャーベ (Nha Be) 鉄・合金生産工場	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	技術改良と共に廃棄物処理システムの建設
2	バソン (Ba Son) 造船工場	ホーチミン市 10 区	国防省	2003年～2006年	国防省	技術改良と共に廃棄物処理システムの整備
3	POSVINA 会社	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理施設の改善
4	フオンフー (Phong Phu) 繊維会社	ホーチミン市 9 区	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設
5	フオンロン (Phuong Long) 繊維会社	ホーチミン市 トウドック (Thu Duc) 区	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設
6	ドンフオン (Dong Phuong) ニットウェア生産会社	ホーチミン市 タンビン (Tan Binh) 区 アウコー (Au Co) 通り	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設
7	タンロイ (Thang Loi) 繊維会社	ホーチミン市 タンビン (Tan Binh) 区	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設

8	タインコン (Thanh Cong) 繊維会社	ホーチミン市国道1号線 8番	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設
9	ドンナム (Dong Nam) 繊維会社	ホーチミン市タンビン (Tan Binh) 区レーダイハイン (Le Dai Hanh) 通り 185～189番	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設 (染料部が移転された)
10	ベトフォー (Viet Pho) ウール繊維染料会社	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設
11	ビエンドン (Vien Dong) 紙会社	ホーチミン市タンビン (Tan Binh) 区アウコー (Au Co) 通り 129番	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
12	ビンフエ (Vinh Hue) 紙会社	ホーチミン市国道1号線 66/5番	ホーチミン市工業局	2003年～2006年	ホーチミン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
13	リンスアン (Linh Xuan) 紙会社	ホーチミン市	ホーチミン市工業局	2003年～2006年	ホーチミン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
14	ビンホイ (Vinh Hoi) タバコ会社	ホーチミン市ベンバンドン (Ben Van Don) 151～155番	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
15	サイゴンタバコ会社	ホーチミン市5区チャンフー (Tran Phu) 通り 152番	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
16	サイゴンビール会社	ホーチミン市5区グエンチータイン (Nguyen Chi Thanh) 通り 187番	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
17	チュオントー (Truong Tho) ミルク会社	ホーチミン市ダンバンビー (Dang Van Bi) 32番	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
18	トンニャット (Thong Nhat) ミルク会社	ホーチミン市ダンバンビー (Dang Van Bi) 12番	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
19	3-2 豚飼育農場	ホーチミン市	農業農村開発	2003年～2006年	農業農村開発	排水処理システム

			省		省	ムの建設
20	フックロン (Phuoc Long) 家畜飼育農場	ホーチミン市	ホーチミン市工業局	2003年～2006年	農業農村開発省	廃棄物処理システムの建設
21	Vissan 会社	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	ホーチミン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
22	タイホー (Tay Ho) 製鉄会社	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
23	ビンタイ (Binh Tay) 鉄製網生産工場	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
24	タントゥアン (Tan Thuan) 鉄製網生産工場	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	排水処理システムの建設
25	鑄造会社 No. 1	ホーチミン市ビントイ (Binh Thoi) 220 番	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
26	フオンナム (Phuong Nam) トール会社	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
27	ビンロイ (Binh Loi) 皮工場	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理システムの建設
28	Maruviena 合弁会社	ホーチミン市	計画投資省 (合弁会社)	2003年～2006年	資源環境省 計画投資省	廃棄物処理システムの建設
29	ベトタン-Jean (Viet Thang-Jean) 有限会社	ホーチミン市	民営	2003年～2006年	ホーチミン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
30	キエンザン (Kieng Giang) 有限会社	ホーチミン市	民営	2003年～2006年	ホーチミン市人民委員会	廃棄物処理システムの建設
31	ドンアイン (Dong Anh) 染料有限会社	ホーチミン市	民営	2003年～2006年	ホーチミン市人民委員会	排気、排水の処理システムの建設
32	NIPPONVINA 会社	ホーチミン市	工業省	2003年～2006年	工業省	廃棄物処理施設の建設、技術の改良
33	ドンタイン (Dong Thanh) ゴミ廃棄場 (50	ホーチミン市	ホーチミン市人民委員会	2003年～2006年	ホーチミン市人民委員会	ゴミ廃棄場の改善 (ADB プロジ

	万m ³)					エクト)
34	ゴーカット (Go Cat) ゴミ廃棄場	ホーチミン市	ホーチミン市人民委員会	2003年～2006年	ホーチミン市人民委員会	汚染の処理および抑制 (デンマークプロジェクト)
35	ホーチミン市病院 No. 7A	ホーチミン市	保健省	2003年～2006年	保健省	病院の排水、ゴミ処理システムの建設
ブンタウ (Vung Tau)						
1	サーバン (Xa Bang) ゴム工場	バリア・ブンタウ (Baria Vung Tau) 省チャウデユック (Chau Duc)	バリア・ブンタウ省工業局	2003年～2006年	バリア・ブンタウ省人民委員会	排水処理施設の改善および整備
2	ホアビン (Hoa Binh) ゴム工場	バリア・ブンタウ (Baria Vung Tau) 省スエンモック (Xuyen Moc)	バリア・ブンタウ省工業局	2003年～2006年	バリア・ブンタウ省人民委員会	排水処理施設の改善および整備
3	ハイベト (Hai Viet) 有限会社	バリア・ブンタウ省	バリア・ブンタウ省水産局	2003年～2006年	バリア・ブンタウ省人民委員会	廃棄物処理施設の建設
4	ロンハイ (Long Hai) 食品加工有限会社	バリア・ブンタウ省	バリア・ブンタウ省水産局	2003年～2006年	バリア・ブンタウ省人民委員会	廃棄物処理施設の建設
5	ビンチャウ (Binh Chau) 冷凍工場	バリア・ブンタウ省	バリア・ブンタウ省水産局	2003年～2006年	バリア・ブンタウ省人民委員会	廃棄物処理施設の建設
6	ビエンドン (Bien Dong) シーフード会社の支店	バリア・ブンタウ省	バリア・ブンタウ省水産局	2003年～2006年	バリア・ブンタウ省人民委員会	廃棄物処理施設の建設
7	ブンタウ (Vung Tau) 輸出水産品加工会社	バリア・ブンタウ省	バリア・ブンタウ省水産局	2003年～2006年	バリア・ブンタウ省人民委員会	廃棄物処理施設の建設

8	輸出品加工工場	バリア・ブントウ省	バリア・ブントウ省水産局	2003年～2006年	バリア・ブントウ省人民委員会	廃棄物処理施設の建設
9	フオックコー (Phuoc Co) シーフード加工工場	バリア・ブントウ省	バリア・ブントウ省水産局	2003年～2006年	バリア・ブントウ省人民委員会	廃棄物処理施設の建設
10	フオックコー (Phuoc Co) ゴミ廃棄場 (41,468平米)	バリア・ブントウ省ブントウ市11区	ブントウ市人民委員会	2003年～2006年	バリア・ブントウ省人民委員会	汚染抑制のためゴミ、排水の処理
カントー (Can Tho)						
1	ベトハイ (Viet Hai) 水産加工有限公司	カントー省	民営	2003年～2006年	カントー省人民委員会	排水処理システムの建設
2	水産加工有限公司 No. 401	カントー省	軍区 No. 9	2003年～2006年	国防省	排水処理システムの建設
3	メコン (Me Kong) 水産株式会社	カントー省	カントー省水産局	2003年～2006年	カントー省人民委員会	排水処理システムの建設
4	フンヒエップ (Phung Hiep) 砂糖工場	カントー省	カントー省農業農村開発局	2003年～2006年	カントー省人民委員会	排水処理システムの建設
5	フータイン (Phu Thanh) 水産加工有限公司	カントー省	民営	2003年～2006年	カントー省人民委員会	排水処理システムの建設
6	ナムハイ (Nam Hai) 水産加工有限公司	カントー省	民営	2003年～2006年	カントー省人民委員会	排水処理システムの建設
ザーライ (Gia Lai)						
1	合板生産工場 (MDF)	ザーライ省アンケー (An Khe) 区	ベトナム林業総会社	2003年～2006年	ベトナム林業総会社	廃棄物処理施設の整備、環境汚染評価レポートの作成
2	チューバオ (Chu Bao) ゴム工場	ザーライ省チューバオ (Chu Bao) 区	ベトナムゴム総会社	2003年～2006年	ベトナムゴム総会社	廃棄物処理施設の整備
3	ザーライセメント工場	ザーライ省プレイク	建設省	2003年～2005年	建設省	埃回収処理シス

		(Pleiku)市ビエンホー (Bien Ho)町 No. 5				テムの建設
4	Pioga 加工合弁会社	ザーライ省	計画投資省 (合弁会社)	2003年～2006年	ザーライ省人 民委員会	廃棄物、排水の 処理システムの 建設
5	マンヤン (Mang Yang) ゴム工場	ザーライ省マンヤン (Mang Yang) 区	ベトナムゴム 総会社	2003年～2006年	ベトナムゴム 総会社	排水、臭気の処 理施設の建設
6	チュポン (Chupong) ゴ ム工場	ザーライ省チュポン (Chupong)	ベトナムゴム 総会社	2003年～2006年	ベトナムゴム 総会社	排水、臭気の処 理施設の建設
7	チューサー (Chu Se) ゴム工場	ザーライ省チューサー (Chu Se) 区	ベトナムゴム 総会社	2003年～2006年	ベトナムゴム 総会社	排水、臭気の処 理施設の建設
8	ゴム工場 No. 72-軍隊 No. 15	ザーライ省	軍隊 No. 15	2003年～2006年	国防省	排水、臭気の処 理施設の建設
9	ゴム工場 No. 75-軍隊 No. 15	ザーライ省	軍隊 No. 15	2003年～2006年	国防省	排水、臭気の処 理施設の建設
10	Bourbon 砂糖工場	ザーライ省 AyunPa 区	ザーライ省人 民委員会	2003年～2006年	ザーライ省人 民委員会	排水、臭気、硬 質廃棄物の処理 施設の建設
11	ザートゥオン (Gia Tuong) 澱粉加工工場	ザーライ省 Chu Prong 区	ザーライ省人 民委員会	2003年～2006年	ザーライ省人 民委員会	廃棄物の処理施 設の建設
12	37 番丘陵ゴミ廃棄物場 (5 万㎡)	ザーライ省プレイク (Pleiku) 市	プレイク市人 民委員会	2003年～2006年	ザーライ省人 民委員会	汚染の処理およ び抑制
13	ザーライ省総合病院	ザーライ省プレイク市	ザーライ省保 険局	2003年～2007年	ザーライ省人 民委員会およ び保険局	病院の排水、ゴ ミの処理
ロンアン (Long An)						
1	ロンアン繊維会社 (ベ ンルック (Ben Luc) 工 場)	ロンアン省ベンルック (Ben Luc) 区	ロンアン省工 業局	2003年～2006年	ロンアン省人 民委員会	廃棄物処理技術 および施設の導 入
2	ベトホア (Viet Hoa) 砂 糖会社	ロンアン省ベンルック (Ben Luc) 区	農業農村開発 省	2003年～2006年	農業農村開発 省	廃棄物処理技術 および施設の導

						入
3	ロンアン紙工場	ロンアン省トゥトゥア (Thu Thua) 区	ロンアン省工業局	2003年～2005年	ロンアン省人民委員会	廃棄物処理技術および施設導入
4	ロックロン (Loc Long) 有限会社	ベンルック (Ben Luc) 区 ロンアン省	民営	2003年～2006年	ロンアン省人民委員会	廃棄物処理技術および施設導入
5	タンアン町ゴミ廃棄場 (1.8ha)	ロンアン省タンアン町	タンアン町人民委員会	2003年～2006年	ロンアン省人民委員会	廃棄場の改善、 汚染の抑制
アンザン (An Giang)						
1	アンザン石発掘・加工会社 (コト採石場およびバードイ採石場)	アンザン省チトン (Tri Ton) 区	アンザン省人民委員会	2003年～2006年	アンザン省人民委員会	排水処理システムの建設
2	アンチャコ (ANTRACO) 石発掘・加工会社 (ヌイザイ採石場)	アンザン省チトン (Tri Ton) 区	アンザン省人民委員会	2003年～2006年	アンザン省人民委員会	廃棄物の処理、 汚染の抑制
3	副産物加工工場	アンザン省ロンズエン (Long Xuyen) 市ビンドゥック (Binh Duc) 区	アンザン省計画投資局 (国営株式企業)	2003年～2006年	アンザン省人民委員会	廃棄物の処理、 汚染の抑制
4	タンアン (Tan An) 町ゴミ廃棄場 (1.8ha)	アンザン省ロンズエン (Long Xuyen) 市ビンドゥック (Binh Duc) 区	ロンズエン市人民委員会	2003年～2006年	アンザン省人民委員会	廃棄場の改善、 汚染の抑制
バックリエウ (Bac Lieu)						
1	チトサン (Chi To San) エビ頭加工事業所	バックリエウ省ビンロイ (Vinh Loi) 区	バックリエウ省人民委員会	2003年～2006年	バックリエウ省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
2	バックリエウ輸出水産品加工工場	バックリエウ省バックリエウ町 8 区	バックリエウ省水産局	2003年～2006年	バックリエウ省人民委員会	排水処理システムの整備
3	ロンズエン (Long Xuyen) 市ゴミ廃棄場	バックリエウ省バックリエウ町	バックリエウ町人民委員会	2003年～2007年	バックリエウ省人民委員会	汚染抑制のため 廃棄場の拡大、 改善
4	バックリエウ町ゴミ廃棄場 (13 万㎡)	バックリエウ省ビンロイ (Vinh Loi) 区	ビンロイ区人民委員会	2003年～2007年	バックリエウ省人民委員会	廃棄場の改善、 処理工場の建設

5	ザーライ (Gia Lai) 病院	バックリエウ省ザーライ (Gia Rai) 区	バックリエウ省保険局	2003年～2007年	バックリエウ省人民委員会および保険局	医療排水、廃棄物の処理
キエンザン (Kien Giang)						
1	ハーティン (Ha Tien) II セメント工場	キエンザン省	建設省	2003年～2006年	建設省	排水処理システムの改善
2	ビンホアン (Vinh Hoan) 有限会社	ドンタップ (Dong Thap) 省サデック (Sa Dec) 区	ドンタップ省人民委員会	2003年～2006年	ドンタップ省人民委員会	排水処理システムの改善
3	ラックザー (Rach Gia) 町ゴミ廃棄場 (10万 m ²)	キエンザン省ラックザー (Rach Gia) 町	ラッチザー町人民委員会	2003年～2006年	キエンザン省人民委員会	廃棄場の拡大および改善、処理技術の導入
ティエンザン (Tien Giang)						
1	ティエンザン家畜飼育事業所	ティエンザン省	民営	2003年～2006年	ティエンザン省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
2	ミトー・ティエンザン (My Tho-Tien Giang) 水産品加工事業所	ティエンザン省ミトー (My Tho) 区	民営	2003年～2006年	ティエンザン省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
3	植物保護薬剤生産工場	ティエンザン省	ティエンザン省人民委員会	2003年～2006年	ティエンザン省人民委員会	排水、廃棄物の処理
4	食肉処理協同組合	チャービン (Tra Vinh) 省チャービン (Tra Vinh) 町4区	チャービン省農業農産開発局	2003年～2006年	チャービン省人民委員会	排水処理システムの建設
5	チャービン (Tra Vinh) 砂糖会社	チャービン省	砂糖会社 No. 1	2003年～2005年	チャービン省人民委員会	排水、廃棄物の処理
6	輸出食品加工工場 - ベトナム野菜果実総公社	キエンザン省	ベトナム野菜果実総公社	2003年～2006年	農業農村開発省	排水処理施設の建設
7	30-4 冷凍工場	ビンロン (Vinh Long) 省 ビンロン (Vinh Long) 町 2区リュバンリエット (Luu Van Liet) 通り	ビンロン省人民委員会	2003年～2006年	ビンロン省人民委員会	汚染処理施設および技術の導入

8	カインホイ (Khanh Hoi) 水産品加工会社 (カウデン (Cau Den) 工場 No. 2)	ソックチャン (Soc Trang) 省ソックチャン (Soc Trang) 町	ソックチャン 省水産局	2003 年～2006 年	ソックチャン 省人民委員会	排水処理システムの建設
9	ソックチャン (Soc Trang) 砂糖工場	ソックチャン省ソックチャン町	ソックチャン 省工業局	2003 年～2006 年	ソックチャン 省人民委員会	廃棄物処理システムの建設
10	豚用フード生産地域 (600 家族)	ドンタップ (Dong Thap) 省サーデック (Sa Dec) 町タンフードン (Tan Phu Dong) 村	民営	2003 年～2006 年	ドンタップ省 人民委員会	排水の処理
11	ブーヒエップ (Bu Hiep) & チャウタイン (Chau Thanh) 煉瓦焼き窯	ドンタップ (Dong Thap) 省サーデック (Sa Dec) 町、チャウタイン (Chau Thanh) 区	民営	2003 年～2006 年	ドンタップ省 人民委員会	排気、埃の処理
12	タントイン (Tan Thanh) 農産・食品会社	カーマウ (Ca Mau) 市 6 区	カーマウ省農 業農村開発局	2003 年～2006 年	カーマウ省人 民委員会	排水の処理
13	カーマウ (Ca Mau) 輸出 水産品加工会社 (工場 No. 2&4)	カーマウ (Ca Mau) 市 8 区	カーマウ省水 産局	2003 年～2006 年	カーマウ省人 民委員会	排水の処理
14	デュックハイ (Duc Hai) エビ皮加工有限会社	カーマウ (Ca Mau) 市 6 区	カーマウ省計 画投資局	2003 年～2006 年	カーマウ省人 民委員会	排水、排気の処 理
15	コンテイン (Cong Thinh) エビ皮加工有限 会社	カーマウ (Ca Mau) 市ビン デイン (Binh Dinh) 村	カーマウ省計 画投資局	2003 年～2006 年	カーマウ省人 民委員会	排水、排気の処 理
16	コックビン (Quoc Binh) エビ皮加工有限会社	カーマウ (Ca Mau) 市 6 区	カーマウ省計 画投資局	2003 年～2006 年	カーマウ省人 民委員会	排水、排気の処 理
17	トイビン (Thoi Binh) 砂 糖工場	トイビン (Thoi Binh) 区 チーフアイ (Tri Phai) 村	カーマウ省人 民委員会	2003 年～2006 年	カーマウ省人 民委員会	排水の処理
ダックラック (Dak Lak)						
1	コーヒー加工工場-10	ダックラック省	ベトナムコー	2003 年～2006 年	ベトナムコー	加工工場から排

	月コーヒー会社		ヒー総公社		ヒー総公社	出される廃棄物の処理
2	コーヒー加工工場－フ ォックアン (Phuoc An) コーヒー会社	ダックラック省	ベトナムコー ヒー総公社	2003年～2006年	ベトナムコー ヒー総公社	加工工場から排 出される廃棄物 の処理
3	コーヒー加工工場－タ ンロイ (Thang Loi) コー ヒー会社	ダックラック省	ベトナムコー ヒー総公社	2003年～2006年	ベトナムコー ヒー総公社	加工工場から排 出される廃棄物 の処理
4	コーヒー加工工場－バ シム (Ba Sim) コーヒー 会社	ダックラック省	ベトナムコー ヒー総公社	2003年～2006年	ベトナムコー ヒー総公社	加工工場から排 出される廃棄物 の処理
5	コーヒー加工工場－Ea Pok コーヒー会社	ダックラック省	ベトナムコー ヒー総公社	2003年～2006年	ベトナムコー ヒー総公社	加工工場から排 出される廃棄物 の処理
6	ザーライ (Gia Lai) セメ ント工場	ザーライ (Gia Lai) 省プ レーク (Pleiku) 市ビエ ンホー (Bien Ho) 村5番	建設省	2003年～2005年	建設省	埃処理システム の建設
7	砂糖工場－砂糖会社 No. 333	ダックラック省	ベトナムコー ヒー総公社	2003年～2006年	ベトナムコー ヒー総公社	廃棄物処理シス テムの建設
8	クーズット (Cu Jut) 砂糖工場－ダックラッ ク砂糖会社	ダックラック省クーズ ット (Cu Jut) 区	ダックラック 省人民委員会	2003年～2006年	ダックラック 省人民委員会	廃棄物処理シス テムの建設
9	コーヒー加工工場－コ ーヒー会社 No. 49	ダックラック省	ベトナムコー ヒー総公社	2003年～2005年	ベトナムコー ヒー総公社	加工工場から排 出される廃棄物 の処理
10	タピオカ澱粉加工工場	ダックラック省	ベトナムコー ヒー総公社	2003年～2006年	ベトナムコー ヒー総公社	加工工場から排 出される廃棄物 の処理
11	チューダン (Chu Dang) ゴム加工工場	ダックラック省 Cum Gaz 区クオックダン (Cuoc Dang) 村	ダックラック ゴム会社 (ダ ックラック省	2003年～2006年	ダックラック 省人民委員会	排水処理システ ムの改善

			人民委員会所属)			
12	ゴム加工工場－クロンブック (Krong Buk) ゴム会社	ダックラック省クロンブック (Krong Buk) 区	ベトナムゴム総公社	2003年～2006年	ベトナムゴム総公社	排水処理システムの改善
13	ゴム加工工場－バーヒエオ (Ba H'ieo) ゴム会社	ダックラック省バーヒエオ (Ba H'ieo) 区	ベトナムゴム総公社	2003年～2006年	ベトナムゴム総公社	排水処理システムの改善
14	ダックラック省総合病院	ダックラック省ブオンメトウオット (Buon Me Thuot) 市	ダックラック省保険局	2003年～2007年	ダックラック省人民委員会および保険局	病院の排水、ゴミの処理
15	ブオンメトウオット (Buon Me Thuot) 市病院	ダックラック省ブオンメトウオット (Buon Me Thuot) 市	ダックラック省保険局	2003年～2006年	ダックラック省人民委員会および保険局	病院の排水、ゴミの処理
タイニン (Tay Ninh)						
1	タイラン (Thai Lan) ヌードル工場 (TAPIOCA)	タイニン省	タイニン省人民委員会	2003年～2006年	タイニン省人民委員会	防水措置の適用
2	タンチャウ・シンガポール (Tan Chau-Singapore) タピオカ澱粉加工工場	タイニン省タンチャウ (Tan Chau) 区	タイニン省人民委員会	2003年～2006年	タイニン省人民委員会	防水措置の適用
3	タンビエン (Tan Bien) カシューナット加工工場	タイニン省タンビエン (Tan Bien) 区	タイニン省人民委員会	2003年～2006年	タイニン省人民委員会	加工プロセスから排出される排水、臭気、排水の処理
4	タンチャウ (Tan Chau) 区、ホアタイン (Hoa Thanh) 区、ズオンミンチャウ (Duong Minh Chau) 町、チャウタイン (Chau Thanh) 区におけ	タイニン省	民営	2003年～2006年	タイニン省人民委員会	排水の処理および防水措置の適用 (または技術の変更)

	るタピオカ加工事業所					
5	国道 No. 22B 沿道の建設 用煉瓦生産事業所	タイニン省ホアタイン (Hoa Thanh) 区	民営	2003 年～2006 年	タイニン省人 民委員会	煉瓦焼き窯から 排出される排気 の処理、技術の 変更、移転
6	8000 トン/日砂糖工場 - Bourbon 砂糖会社	タイニン省	タイニン省工 業局	2003 年～2006 年	タイニン省人 民委員会	排水処理システ ムの改善
7	2500 トン/日砂糖工場 - ビエンホア (Bien Hoa) 砂糖会社	タイニン省	タイニン省工 業局	2003 年～2006 年	タイニン省人 民委員会	排水処理システ ムの改善
ニントゥアン (Ninh Thuan)						
1	ファンラン (Phan Rang) 砂糖会社	ニントゥアン省タップ チャム (Thap Cham) 町 ファンラン (Phan Rang)	ニントゥアン 省工業局	2003 年～2006 年	ニントゥアン 省人民委員会	排水処理システ ムの建設
2	ミードウック (My Duc) 石膏加工工場	ニントゥアン省	ニントゥアン 省工業局	2003 年～2006 年	ニントゥアン 省人民委員会	排水、埃、振動 の処理システム の建設
3	フオンハイ (Phuong Hai) セメント会社	ニントゥアン省	ニントゥアン 省工業局	2003 年～2006 年	ニントゥアン 省人民委員会	排水、埃、振動 の処理システム の建設
4	カシューナット加工工 場	ニントゥアン省	ニントゥアン 省農業農村開 発局	2003 年～2006 年	ニントゥアン 省人民委員会	排水処理施設の 建設
5	カーデュー (Ca Du) ゴ ミ廃棄場	ニントゥアン省ミンハ イ (Minh Hai) 区	ミンハイ区人 民委員会	2003 年～2006 年	ニントゥアン 省人民委員会	廃棄場の改善、 汚染の抑制
コントゥム (Kon Tum)						
1	輸出用パッケージ生産 工場 - 総合経営会社	コントゥム省コントゥ ム町タインチュン (Thanh Trung) 区ビンク アン (Vinh Quang)	コントゥム省 人民委員会	2003 年～2006 年	コントゥム省 人民委員会	排水、廃棄物処 理システムの建 設
2	コントゥム砂糖工場	コントゥム省コントゥ	コントゥム省	2003 年～2006 年	コントゥム省	排水・廃棄物処

		ム町	人民委員会		人民委員会	理システムの建設、排気処理システムの整備
3	ゴム乳液加工工場-ゴム会社	コントウム町国道 No. 14 Km7	ベトナムゴム 総公社	2003年~2006年	ベトナムゴム 総公社	排気、排水の処理
ベンチェー (Ben Tre)						
1	ベンチェー町の家畜飼育事業所	ベンチェー省	民営	2003年~2007年	ベンチェー省 人民委員会	排水の処理
2	ベンチェー町の水産品加工事業所	ベンチェー省	民営	2003年~2007年	ベンチェー省 人民委員会	排水の処理
3	ベンチェー町のゴミ廃棄場	ベンチェー省	ベンチェー町 人民委員会	2003年~2006年	ベンチェー省 人民委員会	排水、ゴミの処理